

T-Seifert_1941_07_10

Writer	Recipient	Sent from [place]	Sent to [place]	Date
Anna Jagow Seifert	Lester Seifert, her son	Juneau, Dodge County, WI	Elizabethville, PA	1941-Jul-10 (postal stamp)

*Juneau, Wis.
July 10 – 1941*

[Upside down at the top left of the page:]

Ich werd die Karte mit
Schicken, kamm Dinstag

[Right side up as normal]

Lieber Sohn!

Es ist Heute sehr heiß, letzte
Nacht, hat es ein wenig geregnet,
jetzt ist es zehn Uhr, und nun Staubt
es schon wieder in die *road*, der
Schwitz rollt meinen Puckel runter.
die letzte Woche war es alle Tage heiß
die *Lawn* ist braun, die Gerste wird
jetzt gelb, nächste Woche wird Sie
wohl müssen geschnitten werden,
Wir sind ~~Montag~~ [insert] Dinstag [/insert] fertig geworden
mit Heuen, noch einen halben Tag
bei Onkel, jestern Nachmittag waren
Blums alle Drei auch da u. haben
geholffen, wollen auch Heute Nachmittag
kommen, Sie haben seit den 1 *July* einen
Jungen von 15 Jahr, Norman sagt Er
ist Stark, wiegt nur acht Pfund
weniger den Heinrich. Dinstag war
Irma hier u. hat mich geholffen beim
Waschen, Norman hat ja

[2]

so viel Arbeit, u. Sie kann die
Maschine anstellen, Ich hab mein bestes
versucht, kann Sie nicht im gang bringen.
Jestern hab Ich zwei Stunden Distel

gehackt früh Morgens, u. dann Beeren
eingemacht, Ich hab zwölf *qt.* gekauft.
Erdbeeren hab Ich nicht gekriegt, *Max*
Goetch hatten mir versprochen, dann
wurde es so Trocken, daß Sie keine
mehr hatten. daß mus sehr schön
aus sehn mit alle die Hühner, daß ist
aber auch viel Arbeit, thuen die Frauens
das besorgen? Die Berge wären wohl
nichts für mich, wir waren den 29^{ten} *June*
nach *Hib*, dann war Ich so schwindlig, daß
Sie mich musten anfassen, von das Fahren.
Hib hat auch keine Hilfe, Vater *Bosin*
war einen Tag da beim Heuen, *Miller*
solte hier *corn* koltern mit den *Tra*.
den 4 ten waren Ich bei Edna, *Beaver Dam*
hat groß gefeiert, es besteht 100 Jahr, Ich bin
mit Walter hin, Tante Hulda u. Nora waren
bei Lichtenbergs, sind dann auch mit, es war
ein großer Umzug, sogar Paul Nickels
waren da. Nun leb wohl In Liebe
Mutter

[Envelope, upper left corner]

Mrs. J. A. Seifert,
Juneau, Wis.
R. 3.

[Envelope, address]

Mr. Lester W. J. Seifert,
Elizabethville,
Pensylvania.
General Delivery.